



INTRODUCZIUN

DA FLURINA CAVEGN-TOMASCHETT

Il text previus per questa dumengia ei ina part ord plirs capetels digl evangelist Gion che descrivan las carplinas denter Jesus e ses adversaris nuncartents. Nus entupein oz gest duas semeglias che fan attentas sin quella problematica. Temicamein ein ellas colligiadas stretg ina cun l'otra. Per l'ina rauenta Jesus la semeglia dil nurser e sias nuorsas. Quei motiv anflein nus adina puspei en la Bibla, schibein el Veder sco el Niev Testament. Il maletg exprima fetg bein la relaziun intensiva denter las nuorsas e lur pastur ed il desideri genuin da protecziun ed agid.

L'emprema semeglia sereferescha alla pratica en Palestina dil temps da Jesus. Las nuorsas da differents pasturs vegnevan rimnadas la sera en in sulet claus per passentar leu la notg. In portaner surveglava la muntanera rimnada e pertgirava ella da laders e rubadurs nocturns. La damaun vegneva il pastur per sias atgnas nuorsas che enconuschevan el vid sia vusch.

En la secunda semeglia cumpareglia Jesus sesez cun in porta. Tgi che passa tras EL ha la veta perpetna. Jesus puntuescha la differenza denter el sez e quels ch'ei stai avon el. Cun lezs manegia Jesus ils profets fauls e las regenzas e pussonzas che han buc en mira ina veta cumplenida per tuts. Igl ei interessant, ch'il text original, screts en grec, descriva quella veta ch'ei empermissa a quels che passan tras la porta jesuana cun l'expressiun «zoä» e buca cul plaid biologic «bios». Nus astgein leger lien, ch'ei va cheu per in'otra qualidad da veta che la veta terrestre, numnadamein per la veta pepetna, quella tier ed en Diu.

EVANGELI

Gn 10,1–10

¹Pilver, pilver, jeu ditgel a vus: Quel che entra buca tras la porta el claus da nuorsas, mobein rumpa en d'enzanua auter, ei in lader e rubadur. ²Quel che entra tras la porta, ei il nurser. ³Il portaner arva ad el, e las nuorsas audan sia vusch. El cloma sias nuorsas per num e meina giuado ellas. ⁴Cura ch'el ha catschau giuado tut sias nuorsas, va el ordavon ad ellas, e las nuorsas suondan el, perquei ch'ellas enconuschan sia vusch. ⁵In jester vegnan ellas buc a suandar, mobein fuian dad el, perquei ch'ellas enconuschan buca la vusch digl jester. ⁶Quella semeglia ha Jesus detg ad els, mo els han buca capiu, tgei ch'el leva dir ad els.

⁷Danovamein ha Jesus detg ad els: Pilver, pilver, jeu ditgel a vus: Jeu sun la porta tier las nuorsas. ⁸Tut quels ch'ei vegni avon che jeu ein laders e rubadurs, mo las nuorsas han buca tedlau els. ⁹Jeu sun la porta; tgi che entra tras mei, vegn spindraus; el vegn ad ir en ed o ed anflar pastira. ¹⁰Il lader vegn mo per engular, mazzar e metter a smerscha; jeu sun vegnius, per ch'ei hagien la veta e quei en abundanza.